



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА
V сесія IX скликання

Р І Ш Е Н Н Я

Київ

№ _____

ПРОЄКТ

**Про перейменування вулиці Василя Жуковського
в Голосіївському районі міста Києва**

Відповідно до статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», пункту 4 частини першої статті 2, частини третьої статті 4 Закону України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії», пункту 3 частини першої статті 3, пункту 7 частини першої статті 8, статті 11 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», рішення Київської міської ради від 15 квітня 2022 року № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), на період дії воєнного стану в Україні» (зі змінами), з метою деколонізації топоніміки в місті Києві та вшанування пам'яті видатних діячів, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Перейменувати вулицю Василя Жуковського в Голосіївському районі міста Києва на вулицю Дмитра Донцова.
2. Виконавчому органу Київської міської ради здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання пункту 1 цього рішення.
3. Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві положення цього рішення.
4. Внести зміни до офіційного довідника «Вулиці міста Києва», затвердженого рішенням Київської міської ради від 22 січня 2015 року

№ 34/899 «Про затвердження офіційного довідника «Вулиці міста Києва», відповідно до пункту 1 цього рішення.

5. Оприлюднити це рішення у порядку, визначеному законодавством.

6. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків.

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

ПОДАННЯ:

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

ПОГОДЖЕНО:

Голова постійної комісії Київської
міської ради з питань місцевого
самоврядування та зовнішніх зв'язків

Юлія ЯРМОЛЕНКО

Голова постійної комісії Київської
міської ради з питань культури, туризму
та суспільних комунікацій

Вікторія МУХА

Начальник управління правового
забезпечення діяльності Київської
міської ради

Валентина ПОЛОЖИШНИК

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

до проєкту рішення Київської міської ради
«Про перейменування вулиці Василя Жуковського
в Голосіївському районі міста Києва»

1. Опис проблем, для вирішення яких підготовлено проєкт рішення Київської міської ради, обґрунтування відповідності та достатності передбачених у проєкті рішення Київської міської ради механізмів і способів вирішення існуючих проблем, а також актуальності цих проблем для територіальної громади міста Києва.

Відповідно до Закону України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії» російська імперська політика визнається злочинною та засуджується. Пропаганда російської імперської політики та її символики забороняється. Символіка російської імперської політики – це символіка, що включає назви областей, районів, територіальних громад, населених пунктів, районів у містах, скверів, бульварів, вулиць, провулків, узвозів, проїздів, проспектів, площ, майданів, набережних, мостів, інших об'єктів топонімії населених пунктів, підприємств, установ, організацій на території України, яким присвоєні імена або псевдоніми осіб, назви подій, пов'язаних із реалізацією російської імперської політики, назви російських міст та інших географічних, історичних та культурних об'єктів Російської Федерації, що не пов'язані безпосередньо із захистом політичних, економічних, культурних прав Українського народу, розвитком української національної державності, науки, культури або з культурою поневолених народів Російської Федерації.

Перейменування географічних об'єктів, інших об'єктів топонімії населених пунктів, назви яких містять символіку російської імперської політики, здійснюється з урахуванням висновку Українського інституту національної пам'яті.

Відповідно до фахового висновку щодо належності об'єктів (географічних об'єктів, назв юридичних осіб та об'єктів права власності, пам'ятників та пам'ятних знаків), присвячених російському поетові, перекладачу та літературному критикові Жуковському Василю Андрійовичу (1783–1852), до символіки російської імперської політики Експертної комісії інституту національної пам'яті з питань визначення належності об'єктів до символіки російської імперської політики від 12.11.2024 творчість російського поета, перекладача та літературного критика Жуковського Василя Андрійовича безпосередньо пов'язана з глорифікацією російської імперської політики, а присвоєння його імені географічним об'єктам, назвам юридичних осіб та об'єктів права власності, об'єктам топонімії, а також установлення на його честь пам'ятників та пам'ятних знаків в Україні було втіленням русифікації – російської імперської політики, спрямованої на нав'язування використання російської мови, пропагування російської культури як вищих, порівняно з іншими національними мовами та культурами, витіснення з ужитку української мови, звуження українського культурного та інформаційного простору. З

огляду на викладене вище об'єкти (географічні об'єкти, назви юридичних осіб та об'єктів права власності, пам'ятники та пам'ятні знаки), присвячені російському поетові, перекладачу та літературному критикові Жуковському Василю Андрійовичу (1783–1852), відповідно до частини першої статті 2 Закону України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії» належать до символіки російської імперської політики, а подальше використання імені В. А. Жуковського в назвах географічних об'єктів, юридичних осіб та об'єктів права власності є пропагандою російської імперської політики.

На засіданні робочої групи з опрацювання пропозицій та формування переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами) 07.09.2026 опрацьовано пропозиції, які надійшли для перейменування цього об'єкту та рекомендовано винести на електронне рейтингове голосування пропозицію «вулиця Дмитра Донцова» з варіантами відповіді «так» або «ні».

З 21 по 30 вересня 2026 року було проведено електронне рейтингове голосування в інформаційно-телекомунікаційній системі «Платформа цифрових мобільних сервісів «Київ Цифровий», в якому взяли участь 12859 користувачів, з яких 10740 (83,52%) підтримали перейменування вулиці Василя Жуковського в Голосіївському районі міста Києва на вулицю Дмитра Донцова.

Назва «вулиця Дмитра Донцова» запропонована на честь Донцова Дмитра Івановича – українського літературного критика, публіциста, філософа, політичного діяча, одного із перших керівників Союзу визволення України (СВУ), голові першої української телеграфічної агенції, головного ідеолога українського інтегрального націоналізму.

Відповідно до рішення Київської міської ради від 15.04.2022 № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), на період дії воєнного стану в Україні» (зі змінами), підготовлено проєкт рішення про перейменування вулиці Василя Жуковського в Голосіївському районі міста Києва на вулицю Дмитра Донцова.

2. Правове обґрунтування необхідності прийняття рішення Київської міської ради (із посиланням на конкретні положення нормативно-правових актів, на підставі й на виконання яких підготовлено проєкт рішення Київської міської ради).

Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні»;

Закон України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Закон України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії»;

Рішення Київської міської ради від 15.04.2022 № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких

пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), на період дії воєнного стану в Україні» (зі змінами);

Розпорядження Київського міського голови від 20.05.2022 № 250 «Про утворення робочої групи з опрацювання пропозицій та формування переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами)».

3. Опис цілей і завдань, основних положень проєкту рішення Київської міської ради, а також очікуваних соціально-економічних, правових та інших наслідків для територіальної громади міста Києва від прийняття запропонованого проєкту рішення Київської міської ради.

Мета прийняття рішення – деколонізація топоніміки в місті Києві та вшанування пам'яті видатного діяча, шляхом перейменування вулиці Василя Жуковського в Голосіївському районі міста Києва.

Проект рішення містить відомості щодо перейменування вулиці у місті Києві, а саме:

перейменування вулиці Василя Жуковського в Голосіївському районі міста Києва на вулицю Дмитра Донцова;

доручення виконавчому органу Київської міської ради здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання цього рішення;

доручення Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві положення цього рішення;

внесення змін до офіційного довідника «Вулиці міста Києва», затвердженого рішенням Київської міської ради від 22.01.2015 № 34/899 «Про затвердження офіційного довідника «Вулиці міста Києва», відповідно до цього рішення.

Очікуваними наслідками прийняття рішення є деколонізація топоніміки в місті Києві та вшанування пам'яті видатних діячів та подій.

4. Фінансово-економічне обґрунтування та пропозиції щодо джерел покриття цих витрат.

Реалізація даного проєкту рішення не потребує додаткового виділення коштів з місцевого бюджету.

5. Інформація про те, чи стосується проєкт рішення прав і соціальної захищеності осіб з інвалідністю та який вплив він матиме на життєдіяльність цієї категорії, а також за наявності зазначається позиція щодо проєкту рішення Уповноваженого Київської міської ради з прав осіб з інвалідністю та громадських об'єднань осіб з інвалідністю.

Проект рішення Київської міської ради не стосується прав і соціальної захищеності осіб з інвалідністю та не впливає на життєдіяльність цієї категорії.

6. Інформація про те, чи містить проєкт рішення службову інформацію у розумінні статті 6 Закону України «Про доступ до публічної інформації».

Проєкт рішення Київської міської ради не містить інформації з обмеженим доступом у розумінні статті 6 Закону України «Про доступ до публічної інформації».

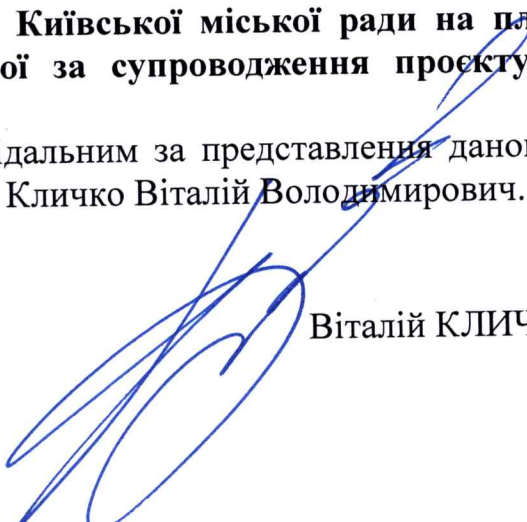
7. Інформація про те, чи містить проєкт рішення інформацію про фізичну особу (персональні дані) у розумінні статей 11 та 21 Закону України «Про інформацію» та статті 2 Закону України «Про захист персональних даних».

Цей проєкт рішення не містить інформацію про фізичну особу (персональні дані) у розумінні статей 11 та 21 Закону України «Про інформацію» та статті 2 Закону України «Про захист персональних даних».

8. Прізвище або назва суб'єкта подання, прізвище, посада, контактні дані доповідача проєкту рішення Київської міської ради на пленарному засіданні та особи, відповідальної за супроводження проєкту рішення Київської міської ради.

Суб'єктом подання та відповідальним за представлення даного проєкту рішення є Київський міський голова Кличко Віталій Володимирович.

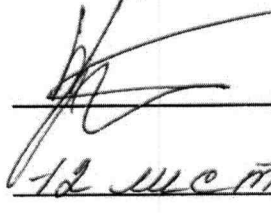
Київський міський голова



Віталій КЛИЧКО

ЗАТВЕРДЖУЮ

**Голова Експертної комісії
Українського інституту національної пам'яті
з питань визначення належності об'єктів
до символіки російської імперської політики**


Віктор БРЕХУНЕНКО
12 листопада 2024 р.

**Фаховий висновок щодо належності об'єктів
(географічних об'єктів, назв юридичних осіб та об'єктів права власності,
пам'ятників та пам'ятних знаків), присвячених російському поетові,
перекладачу та літературному критикові Жуковському Василеві
Андрійовичу (1783–1852), до символіки російської імперської політики**

Нормативно-правова підстава експертизи: частина 2 статті 6 Закону України «Про засудження та заборону пропаганди імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії» № 3005-IX від 21 березня 2023 р. із змінами, внесеними Законом № 3097-IX від 03.05.2023 р.; підпункт 17-3 пункту 4 Положення про Український інститут національної пам'яті, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.11.2014 № 684 «Деякі питання Українського інституту національної пам'яті»; Положення про Експертну комісію Українського інституту національної пам'яті з питань реалізації норм Закону України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії», затверджене Наказом Міністерства культури та інформаційної політики України від 25.07.2023 № 399 «Про затвердження Положення про Експертну комісію Українського інституту національної пам'яті з питань реалізації норм Закону України "Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії"» із змінами, внесеними згідно з Наказом Міністерства культури та інформаційної політики України № 429 від 15.08.2023 № 429, Наказ Українського інституту національної пам'яті від 05.10.2023 № 35 «Про утворення Експертної комісії

з питань визначення належності об'єктів до символіки російської імперської політики».

Визначення термінів у розумінні статті 2 Закону:

російська імперська політика (російська колоніальна політика) – система заходів, що здійснювалися органами управління, збройними формуваннями, політичними партіями, недержавними організаціями, установами, підприємствами, групами чи окремими громадянами (підданими) Російської імперії, Російської республіки, Російської держави, Російської Соціалістичної Федеративної Радянської Республіки, Російської Радянської Федеративної Соціалістичної Республіки, Союзу Радянських Соціалістичних Республік, Російської Федерації, спрямованих на підкорення, експлуатацію, асиміляцію Українського народу;

пропаганда російської імперської політики – публічна глорифікація або виправдання російської імперської політики, поширення інформації, спрямованої на виправдання російської імперської політики, а також публічне використання продукції, що містить символіку російської імперської політики, публічне заперечення злочинів (репресивних заходів) проти Українського народу;

русифікація – складова російської імперської політики, спрямована на нав'язування використання російської мови, пропагування російської культури як вищих порівняно з іншими національними мовами та культурами, витіснення з ужитку української мови, звуження українського культурного та інформаційного простору;

українофобія – дискримінаційні дії, публічно висловлені заклики, у тому числі в медіа, у літературних та мистецьких творах, що заперечують суб'єктність Української держави, української нації, боротьбу проти підкорення, експлуатації, асиміляції Українського народу, а також правомірність захисту політичних, економічних, культурних прав Українського народу, розвитку української національної державності, науки, культури, зневажають питомі етнокультурні ознаки українців, ігнорують українську мову та культуру.

символіка російської імперської політики – символіка, що включає, у тому числі, гімни Російської імперії, Російської Федерації чи їх фрагменти; зображення, пам'ятники, пам'ятні знаки, написи, присвячені особам, які обіймали керівні посади в органах влади і управління, політичних організаціях, партіях, збройних формуваннях зокрема Російської імперії, і брали участь або сприяли реалізації російської імперської політики (крім зображень, пам'ятників, пам'ятних знаків, написів, присвячених особам,

пов'язаним із захистом політичних, економічних, культурних прав Українського народу, розвитком української національної державності, науки, культури); зображення, пам'ятники, пам'ятні знаки, написи, присвячені особам, які публічно, у тому числі в медіа, у літературних та інших мистецьких творах, підтримували, глорифікували або виправдовували російську імперську політику, закликали до русифікації чи українофобії (крім зображень, пам'ятників, пам'ятних знаків, написів, присвячених особам, пов'язаним із захистом політичних, економічних, культурних прав Українського народу, розвитком української національної державності, науки, культури); зображення гасел, цитат осіб, які обіймали керівні посади в органах влади і управління, політичних організаціях, партіях, збройних формуваннях зокрема Російської імперії, і брали участь або сприяли реалізації російської імперської політики, публічно, у тому числі в медіа, у літературних та інших мистецьких творах, підтримували, глорифікували або виправдовували російську імперську політику, закликали до русифікації чи українофобії (крім зображень гасел, цитат, пов'язаних із захистом політичних, економічних, культурних прав Українського народу, розвитком української національної державності, науки, культури), працівників радянських органів державної безпеки всіх рівнів; назви населених пунктів, районів у містах, скверів, бульварів, вулиць, провулків, узвозів, проїздів, проспектів, площ, майданів, набережних, мостів, інших об'єктів топонімії населених пунктів, підприємств, установ, організацій на території України, яким присвоєні імена або псевдоніми осіб, які обіймали керівні посади в органах влади і управління, політичних організаціях, партіях, збройних формуваннях зокрема Російської імперії, і брали участь або сприяли реалізації російської імперської політики, які публічно, у тому числі в медіа, у літературних та інших мистецьких творах, підтримували, глорифікували або виправдовували російську імперську політику, закликали до русифікації чи українофобії (крім зображень, пам'ятників, пам'ятних знаків, написів, присвячених особам, пов'язаним із захистом політичних, економічних, культурних прав Українського народу, розвитком української національної державності, науки, культури).

Предмет експертизи: відповідність об'єктів (географічних об'єктів, назв юридичних осіб та об'єктів права власності, пам'ятників та пам'ятних знаків), присвячених російському поетові, перекладачу та літературному критикові Жуковському Василеві Андрійовичу (1783–1852), вимогам Закону України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії» (далі – Закон).

Жуковський Василь Андрійович (1783–1852) – російський поет, перекладач і літературний критик; наставник цесаревича Олександра

Миколайовича (Олександра II, російського імператора в 1855–1881 роках), таємний радник (1841). Автор слів державного гімну Російської імперії «Боже, Царя храни!» (1833).

1812 року під час російсько-французької війни поручник Московського ополчення В. Жуковський у військовому таборі російської армії біля села Тарутино написав знамениту оду «Певец во стане русских воинов» (її опубліковано в грудні того ж року в журналі «Вестник Европы»). Тоді ж у похідній типографії російської армії окремою листівкою було віддруковано вірш В. Жуковського «К старцу Кутузову», пізніше перероблений під назвою «Вождю победителей». Згодом з'явилися й інші його твори, зокрема балада «Ахилл». Глорифікацію поетом подій «Вітчизняної війни 1812 року» гідно оцінили при імператорському дворі: успіхи Жуковського як пропагандиста та учасника подій коло Бородіно і Красного були відзначені орденом св. Анни 2-го ступеня. Тема «Вітчизняної війни 1812 року» у творчості поета набуде свого розвитку 27 років по тому: з нагоди присвячених відкриттю пам'ятника героям Бородіна («Монумент героям Бородинского сражения») урочистостей, В. Жуковський напише вірш «Бородинская годовщина». Твір, окрім уславлення чільних воєнних діячів російської армії, учасників Бородінської битви, прославляє російського імператора Олександра II:

*«И тебя мы пережили,
И тебя мы схоронили,
Ты, который трон и нас
Твердым царским словом спас,
Вождь вождей, царей диктатор,
Наш великий император,
Мира светлая звезда,
И твоя пришла чреда!*

*О година русской славы!
Как теснились к нам державы!
Царь наш с ними к чести шел!
Как спасительно он ввел
Рать Москвы к врагам в столицу!
Как незлобно он десницу
Протянул врагам своим!
Как гордился русский им!»,*

а також агресивну зовнішню політику Російської імперії:

«Много с тех времен, столь чудных,

Дней блистательных и трудных
С новым зрели мы царем;
До Стамбула русский гром
Был доброшен по Балкану;
Миром мстили мы султану;
И вскатил на Арарат
Пушки храбрый наш солдат.
И все царство Митридата
До подошвы Арарата
Взял наш северный Аякс;
Русской гранью стал Араке;
Арзерум сдался нам дикий;
Закипел мятеж великий;
Пред Варшавой стал наш фронт,
И с Варшавой рухнул бунт.

И, нежданная ограда,
Флот наш был у стен Царьграда;
И с турецких берегов,
В память северных орлов,
Русский сторож на Босфоре,
Отразясь в заветном море,
Мавзолей наш говорит:
«Здесь был русский стан разбит».

На межі 1849–1850 років у листуванні з великими князями Олександром і Костянтином Миколайовичами виклав зовнішньополітичну ідею звільнення Гробу Господнього та Єрусалиму з-під влади турків способом «мирної християнської війни». Місія християнських держав, насамперед Російської імперії, відповідно до ідеї В. Жуковського, на відміну від ідеології «Грецького проекту», полягала у звільненні не Константинополя, а саме Єрусалиму і храму Гробу Господнього. У своїх листах він зауважував, що Микола I залишився єдиним правителем, який зберіг у революційну добу священний ореол монарха, тому саме він має очолити місію зі звільнення Гробу Господнього.

В. А. Жуковський також автор тексту державного гімну Російської імперії, для якого він використав слова зі свого вірша «Молитвы русского народа». Під цією назвою новий гімн було вперше виконано в Большому театрі 18 грудня 1833 року (за іншими відомостями – 25 грудня); з 31 грудня 1833 року він став офіційним гімном Російської імперії під новою назвою «Боже, Царя храни!» (його виконували до Лютневої революції 1917 року):

«Боже, Царя храни!
Сильный, державный,
Царствуй на славу, на славу намъ!
Царствуй на страхъ врагамъ,
Царь православный!
Боже, Царя храни!»

Таким чином, творчість російського поета, перекладача та літературного критика Жуковського Василя Андрійовича (1783–1852) безпосередньо пов'язана з глорифікацією російської імперської політики, а присвоєння його імені географічним об'єктам, назвам юридичних осіб та об'єктів права власності, об'єктам топонімії, а також установа на його честь пам'ятників та пам'ятних знаків в Україні було втіленням *русифікації* – російської імперської політики, спрямованої на нав'язування використання російської мови, пропагування російської культури як вищих, порівняно з іншими національними мовами та культурами, витіснення з ужитку української мови, звуження українського культурного та інформаційного простору. З огляду на викладене вище **об'єкти (географічні об'єкти, назви юридичних осіб та об'єктів права власності, пам'ятники та пам'ятні знаки)**, присвячені російському поетові, перекладачу та літературному критикові Жуковському Василеві Андрійовичу (1783–1852), відповідно до частини першої статті 2 Закону **належать до символіки російської імперської політики**, а подальше використання імені В. А. Жуковського в назвах географічних об'єктів, юридичних осіб та об'єктів права власності є **пропагандою російської імперської політики**.

Члени Експертної комісії Українського інституту національної пам'яті з питань визначення належності об'єктів до символіки російської імперської політики:

БРЕХУНЕНКО Віктор Анатолійович

ВЕРБИЧ Святослав Олексійович

ГРЕЧИЛО Андрій Богданович

НАУМОВ Сергій Олександрович

РУБЛЬОВ Олександр Сергійович

СКРИПНИК Анатолій Юрійович

СОКИРКО Олексій Григорович



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

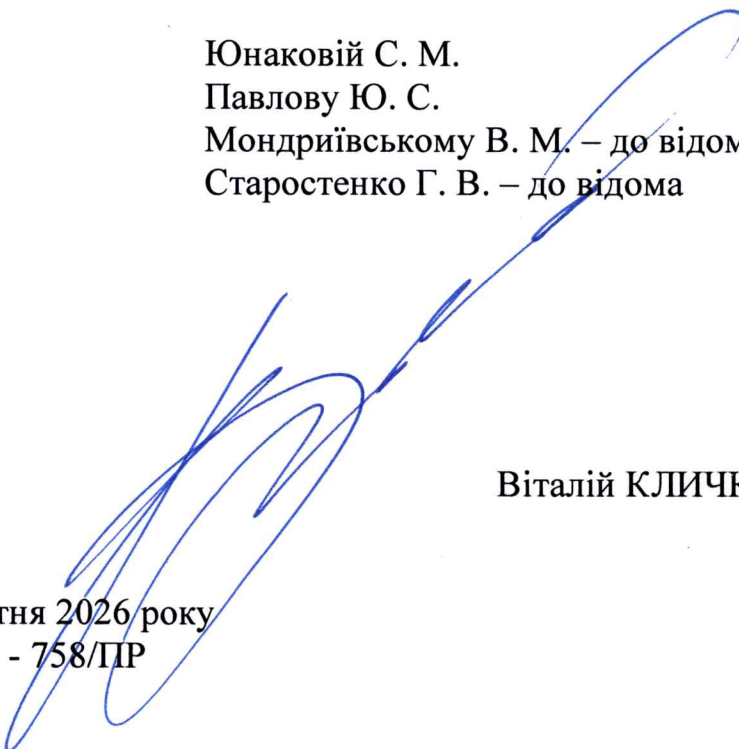
Ярмоленко Ю. О.
Мусі В. В.
Положишник В. О.

Прошу розглянути проєкт рішення від 14.10.2026
№ 08/231 – 758/ПР в установленому порядку.

Омельченко А. В.

Для контролю за проходженням та тиражування.

Юнаковій С. М.
Павлову Ю. С.
Мондриївському В. М. – до відома
Старостенко Г. В. – до відома



Віталій КЛИЧКО

“14” жовтня 2026 року
№ 08/231 - 758/ПР